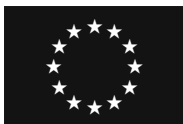


PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

Podkomisja ds. praw człowieka

DROI_PV(2006)0419_1

PROTOKÓŁ

Posiedzenie w dniu 19 kwietnia 2006 r., w godz. 9.00 – 13.00

BRUKSELA

Hélène Flautre (przewodnicząca) otworzyła posiedzenie w środę 19 kwietnia 2006 r. o godz. 9.10.

1. Przyjęcie projektu porządku dziennego

Projekt porządku dziennego został przyjęty.

2. Zatwierdzenie protokołów posiedzeń z dni:

- 4 stycznia 2006 r., środa
- 20 lutego 2006 r., poniedziałek

Protokoły zostały zatwierdzone.

3. Komunikat przewodniczącej

Przewodnicząca poinformowała posłów, że z uwagi na pierwsze posiedzenia Rady Praw Człowieka w Genewie, nie można zorganizować wymiany poglądów w sprawie tortur w dniu 19 czerwca, ponieważ eksperci mający wziąć udział w wymianie są w Genewie. Przypomniała także posłom o dramatycznej sytuacji w Nepalu, której dotyczyła wymiana poglądów zorganizowana w podkomisji w lutym tego roku. Na koniec przypomniała posłom o rezolucjach przyjętych podczas ostatniej sesji (w sprawie Białorusi, obozów uchodźców na Malcie, wyborów na Ukrainie, Iraku i Darfuru) oraz poinformowała posłów, że poprosiła Sekretariat o przekazywanie co miesiąc informacji o postępowaniu po uchwaleniu nadzwyczajnych rezolucji.

4. Wymiana poglądów w sprawie rocznego sprawozdania na temat praw człowieka na świecie w 2005 r. i polityki UE w tej dziedzinie

Sprawozdawca rozpoczął debatę nad poprawkami oraz poprawkami kompromisowymi i
PV\613623PL.doc PE 374.021v01-00

ustnymi, które zostały wysłane do posłów i rozdane podczas posiedzenia. Poprawki te, mimo dużej ilości - 243 – były znacznie mniej kontrowersyjne niż w zeszłym roku. Ponadto Sekretariat i sprawozdawca starali się doprowadzić do porozumienia w sprawie ogromnej liczby poprawek kompromisowych i ustnych w celu ułatwienia głosowania. Dzięki kilku dwustronnym spotkaniom ze sprawozdawcami „cieniami” udało się zmniejszyć różnice zdań.

Przedmiotem dyskusji, w której udział wzięli H el ene FLAUTRE, Elizabeth LYNNE, Pasqualina NAPOLETANO i Mar ia Elena VALENCIANO a także Charles TANNOCK (zast epuj acy Simona COVENEY’A, sprawozdawc  pomocniczego), Ra ul ROMEVA, Milan HORACEK i Marios MATZAKIS, było przede wszystkim sformułowanie punktów dotyczących Guantanamo, Chin, Kolumbii oraz specjalnego odniesienia do praw kobiet. Poruszono także kwesti  statusu sprawozdania rocznego oraz statusu ogólnego sprawozdania rocznego UE na temat praw człowieka i roli Parlamentu w jego sporz adzeniu.

Na koniec ze względu na znaczenie tego sprawozdania i fakt, że musi ono zosta  zauważone, jeśli ma wywrzeć jakis wpływ, sprawozdawca zwr ci  się do wszystkich pos w z usilną pro b , by dyskusja nad sprawozdaniem odbyła się na posiedzeniu plenarnym w srode 17 maja po południu a nie, jak to zosta  przewidziane, podczas sesji wieczornej.

5. Sprawy rózne

Brak.

6. Termin i miejsce następnego posiedzenia

Następne posiedzenie odbędzie się w czwartek 4 maja 2006 r. w godz. 15.00 – 18.30 w Brukseli.

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU
REĢISTRSDALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/
LISTA DE PRESENÇAS/PREZENCÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Hélène Flautre (P), Richard Howitt (VP), Charles Tannock (VP)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Laima Liucija Andrikienė, Irena Belohorská, Maria da Assunção Esteves, Michael Gahler, Milan Horáček, Pasqualina Napoletano, Baroness Nicholson of Winterbourne, Alojz Peterle, Raül Romeva i Rueda, Csaba Sándor Tabajdi, Inese Vaidere, María Elena Valenciano Martínez-Orozco
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Thierry Cornillet, Elizabeth Lynne, Dimitrios Papadimoulis, Bernd Posselt, Margrietus van den Berg

178 (2)
183 (3)
Alexandra Dobolyi, Marios Matsakis, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Vytautas Landsbergis
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednání (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
Pascu

<p>Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Garabello</p>
<p>Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummisjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Amadei, Hynes, Sopinski</p>
<p>Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare</p>																
<p>Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fracjiu sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristöt/Gruppenas sekretariat</p>																
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td></td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Muniz de Urquiza</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Lecarte</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Rieu</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td></td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td></td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td>Gulbe, Trombetta</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE-DE		PSE	Muniz de Urquiza	ALDE	Lecarte	Verts/ALE	Rieu	GUE/NGL		IND/DEM		UEN	Gulbe, Trombetta	NI	
PPE-DE																
PSE	Muniz de Urquiza															
ALDE	Lecarte															
Verts/ALE	Rieu															
GUE/NGL																
IND/DEM																
UEN	Gulbe, Trombetta															
NI																

Gabinete del Presidente/Kancelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretæri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõitkåri hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Perillo, Subhan
Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komitejo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Harris, Rupp, Nogaj, Bausch	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejējas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Baudouin	

- * (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Mistopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Mέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamer/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigunas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman